

Contre: Giroux, M. Martin, Lévesque, Bumbray, Gallery, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Duquette, Major, David, Roy, Carter, Prud'homme, Messier—26.

Ladite proposition est ainsi rejetée.

ORDRE DU JOUR.

29.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement, à l'effet d'empêcher la circulation de voitures lourdes dans certaines rues.

A ce sujet, soumis et lu un rapport de la Commission de la Voirie soumettant une communication de l'Inspecteur de la Ville au sujet dudit règlement.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en 2ème lecture.

La section 1 étant lue ainsi que les sous-sections a, b, c, d, e, f,

M. l'échevin GALLERY, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY,

Propose: Que ladite section soit agréée.

M. l'échevin PRUD'HOMME, appuyé par M. l'échevin CARTER, propose en

Amendement: Que les sous-sections suivantes soient ajoutées:

(g) Avenue Westmount.

(h) Avenue de Lorimier, entre Mont-Royal et Rachel

M. l'échevin NAULT, appuyé par M. l'échevin COUTURE, propose en

Sous-amendement: Que ledit règlement soit référé à la Commission de la Voirie pour étude et rapport.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, il est adopté, et il est

Résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX,

Le Conseil s'ajourne

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,

Assistant greffier de la Ville.

Nays: Giroux, M. Martin, Lévesque, Bumbray, Gallery, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Duquette, Major, David, Roy, Carter, Prud'homme, Messier—26.

So it passed in the negative.

ORDER OF THE DAY.

29.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to prevent heavy traffic in certain streets,

In this connection, submitted and read a report from the Road Committee submitting a communication from the City Surveyor anent said by-law.

The Council then proceeded to consider said by-law in 2nd reading.

Section 1 being read and also sub-sections a, b, c, d, e, f.

Ald. GALLERY moved, seconded by Ald. BUMBRAY,

That the same be agreed to.

Moved in amendment by Ald. PRUD'HOMME, seconded by Ald. CARTER,

That the following sub-sections be added

(g) Westmount Avenue.

(h) De Lorimier Avenue, between Mount-Royal and Rachel.

Moved in sub-amendment by Ald. NAULT, seconded by Ald. COUTURE,

That said by-law be referred to the Road Committee for consideration and report.

Said sub-amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.



AVIS PUBLIC

Révision des Listes Electorales

Avis Public est par les présentes donné que les listes electorales pour les divers quartiers de la Cité de Montréal ont été remises au soussigné et que, dans quinze jours de cette date, tout électeur dans tout quartier pourra donner avis, par écrit, au soussigné qu'il s'adressera au Recorder de la Cité pour faire amender la liste des électeurs pour tout quartier, soit en y ajoutant les noms des personnes omises ou en biffant les noms de personnes inscrites à tort. Cet avis doit spécifier les qualités des personnes dont on veut faire ajouter les noms et les causes d'incapacité des personnes dont on veut biffer les noms, et doit être signifié, à la diligence du requérant, le ou avant le 5ème jour de janvier 1910, à toute personne dont on veut faire biffer le nom des listes electorales, par lettre chargée transmise à l'adresse mentionnée sur la liste.

Et avis public est par les présentes donné que le Recorder de la Cité de Montréal siégera vendredi, le 7ème jour de janvier prochain (1910), à 2.30 heures p.m. dans la salle d'audience de la Cour du Recorder, à l'Hôtel-de-Ville, dans le but de prendre en considération telles demandes ou plaintes relativement auxdites listes electorales qui auront été faites suivant la loi

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,
Hôtel-de-Ville,
Montréal, 21 décembre, 1909.



PUBLIC NOTICE

Revision of Voters' Lists

Public Notice is hereby given that the Electors' Lists for the several wards of the City of Montreal have been delivered to the undersigned and that within fifteen days from the date hereof, any elector, in any ward, may give notice, in writing, to the undersigned, that he will apply to the Recorder of the City to have the list of Electors for any ward amended, either by the addition thereto of names of persons omitted, or by striking therefrom the names of persons improperly inserted. Such notice must specify the qualifications of the persons whose names are sought to be added and the causes of disqualification of those sought to be struck off, and must be served, at the diligence of the applicant, on or before the 5th day of January 1910, upon every person whose name is sought to be struck from the Electoral Lists, by registered letter sent to the address mentioned on said lists.

And public notice is hereby given that the Recorder of the City of Montreal will sit on Friday, the 7th January next (1910), at 2.30 o'clock p.m. in the Court Room, of the Recorder's Court, City Hall, for the purpose of considering such applications or complaints, in respect of said Electors' Lists, as may be made, according to law.

L. O. DAVID,
City Clerk.

City Clerk's Office,
City Hall,
Montreal, Dec. 21st, 1909.